

# **Economic** and **Social** Council

Distr. GENERAL

**E/1979/104**23 **May** 1979

ORIGINAL: ENGLISH

Second regular session, 1979
Agenda item 9. Transnational Corporations

# REPORT OF THE COMMITTEE ON AN INTERNATIONAL AGREEMENT ON ILLICIT PAYMENTS ON ITS PIRST AND SECOND SESSIONS

(29 January-9 **February** and **7-18 May** 1979)

#### CONTENTS

<u>Chapter</u>	Paragraphs	Page
I. DECISION ADOPTED BY THE CONMITTEE		2
II. PROCEEDINGS	1 - 5	2
III. DRAPT INTERNATIONAL AGREEMENT ON ILLICIT PAYMENTS	6	2
IV. NOTES ON THE DRAFT INTERNATIONAL AGREEMENT ON ILLICIT PAYMENTS	7 - 63	7
V. ORGANIZATION OF MEETINGS	<b>64 -</b> 76	18

Annex. PROPOSALS BY FRANCE FOR A CONVENTION ON THE ELIKINATION OF BRIBERY IN INTERNATIONAL COMMERCIAL TRANSACTIONS

#### I. DECISION ADOPTED BY THE CONMITTEE

At its 12th meeting on 18 nay 1979, the Committee decided to transmit the draft international agreement on illicit payments contained in chapter III of the present report to the Economic and Social Council at its second regular session, 1979, and to the Commission on Transmational Corporationa at its fifth session, drawing theft attention to the notes concerning the draft contained in chapter IV of this report.

#### II. PROCEEDINGS

- 1. The Committee began its consideration □ → draft text of an international ⅓ □ ♦ M ■ ◆ on illicit payments at its first session and had before it, as a basic document, the report of the Ad Roc Intergovernmental Working Group on the Problem of Corrupt Practices on its fourth, fifth and resumed fifth agaaiona (\$\mathbb{Z}\$/1978/115).
- 2. The Committee used square bracket8 in drafting the international agreement on illicit payments not only to indicate lack of agreement in the Committee but also to reflect problems arising from differences in national legal systems to which particular attention right have to be paid at the plenipotentiary conference.
- 3. The conclusions reached by the Committee during its first session are contained in document E/AC.67/L.1, which includes the ttxta approved at the first session, as well as notes concerning those ttxta.
- 4. At its second session, the Committee continued its drafting of an international agreement on illicit payments on the basis of the conclusiona rtachtd at its first aeaaion (E/AC.67/L.1). The Committee also had before it document E/AC.67/L.2, containing the draft final clauses of an international agreement on illicit payment6 prepared by the Secretariat.
- 5. At its 12th meeting on 18 May 1979, the Committee decided to transarit the draft international agreement on illicit payments contained in chapter III of the prtaent report to the **Economic** and Social Council at its second regular aeaaion for 1979, and to the Commission on Transanational Corporation6 at its fifth aeaaion, drawing their attention to the notta concerning the draft contained in chapter IV of this report.

#### 111. DRAFTINTERNATIONAL AGREEMENT ON ILLICIT PAYMENTS

6. The draft international agreement on illicit payments which the Committee decided to transmit to the Council at its second regular agaaion for 1979 and to the Commission on Transnational Corporations at its fifth session read as follows:

## \*Article 1

- 1 Each Contracting State undertakes to make the following acts punishable by appropriate criminal penalties under its national law:
- (a) The offsting, promising or giving of any payment, gift or other dvurtage by any natural person, on his can behalf or on behalf of any ntorprise, or any other person whether juridical or natural, to or for the benefit of a public official as undue consideration for performing or refraining from the performance of his &ties in connexion with an international connexial transaction.
- (b) The soliciting, demanding, accepting or receiving, directly or indirectly, by a public official of any payment, gift or other advantage, as undue consideration for performing or refraining from the performance of his duties in connexion with an international connexion.
- "2. Each Contracting state likewise undertakes to make the acts referred to in paragraph 1 (a) of this article punishable by appropriate criminal penalties under its national law when counitted by a juridical person, or, in the case of a State which does not recognise criminal responsibility of juridical persons, to take appropriate measures, according to its national law, with the objective of comparable deterrent effects.

# \*Article 2

\*For the purpose of this Agreement:

- '(a) 'Public official' means any person, whether appointed or loctod, whether permanently or temporarily who, at the national, regional or local level holds a legislative, ddnstrative, judicial or military office, or who, performing a public function, is an employee of a Government or of a public or governmental authority or agency or who otherwise performs a public function;
- "(b) 'International commercial transaction' means, tinter lia any sale, contract Or any other business transaction, actual or proposed, with a national, regional or local government or any authority or agency referred to in paragraph (a) of this article or any business transaction involving an application for governmental approval of a sale, contract or any other business transaction, actual or proposed, relating to the supply or purchase of goods, services, capital or technology emanating from 8 State or States other than that in which those goods, services, capital or technology are to be delivered or rendered. It also means any application for or acquisition of proprietary interests or production rights from a Government by a foreign national or enterprise;
- "(c) 'Intermediary' Beans any enterprise or any other person, whether juridical or natural, who negotiates with or otherwise deals with a public official on behalf of any other enterprise or any other person, whether juridical or. natural, in comexion with an international commercial transaction.

#### • Article 3

"Each Contracting state shall take all practicable measures fox the purpose of preventing the offences mentioned in article 1.

#### • Article 4

- Back Contracting State shall take such measures as my be necessary to establish its jurisdiction:
- '(a) Over the offences referred to in article 1 when they are committed in the territory of that State;
- "(b) Over the offence referred to in article 1 (b) when it is committed by a public official of that State;
- "(c) Over the offence referred to in article 1, paragraph 1 (a), relating to any payment, gift or other advantage in connexion with (the negotiation, conclusion, retention, revision or termination of an international commercial transaction when the offence is committed by a national of that State, provided that any element of that offence, or my act aiding or abetting that offence, is connected with the territory of that State.
- "[(d) Over the offences reffered to in article 1 when there have effects within the territory of that State.1
- '2. This Agreement does not exclude any criminal jurisdiction exercised in 
   Mada and the matical law of a Contracting State.
- \*[3. Each Contracting State shall also take such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over any other offence that may cane within the scope of this Agreement when such offence is committed in the territory of that State, by a public official of that State, by a national of that State or by a juridical person established in the territory of that State.1

# "Article 5

A Contracting State in whose territory the alleged offender is found, shall, if it has jurisdiction under article 4, paragraph 1, be obliged without exception whatsoever to submit the case to its competent authorities for the purpose of prosecution, through proceedings in accordance with the laws of that State.

• 1 The obligation provided for in paragraph 1 of this article shall not only apply if the Contracting State txtrrditta tht alleged offender.

## \*Article 6

\*Each Contracting State shall • naurt that enterprises or other juridical persons tatabliahed in its territory maintain, under penalty of law, accurate records of payments made by them to an intermediary, or received by them as an intermediary, in connexion with an international connercial transaction. That records shall include the amount and date of any such payments and the name and addruaa of the intermediary or intermediaries receiving such payments.

#### .[Article 7

- 1 Each Contracting State shall prohibit its nationals and tnttrpriata of its nationality from making any royalty or tax payments to, or from hnowingly transferring any radita or other financial resources in contravention of United Nations reaclutiona to facilitate trade with, or investment in a territory occupied by, an illegal minority regime in southern Africa.
- \*2. Each Contracting State shall require, by law or regulation, its nationals and enterprises of its nationality to roport to the competent authority of that State any royalties or taxes paid to ah illegal minority régime in southern Africa in contravention of United Nations reaculutions.
- "3. Each Contracting State shall submit annually, to the Secretary-General of the United Nations, reports on the activities of transnational corporations of its nationality which collaborate directly or indirectly with: illegal minority régimes in southern Africa in contravention of United Nations resolutions.]

# [Article 8

Etch Contracting State recognizes that if any of the offencis that come within the scope of this Agreement is decisive in procuring the consent of a party to an international commercial transaction as defined in article 2, paragraph (b), such international commercial transaction should be voidable and agrees to ensure that its national law provide that such party may at its option institute judicial proceedings in order to have the international commercial transaction declared null and void or to obtain damages or both.

## "Article 9

'1. Contracting States shall inform each other upon request of measures taken in the implementation of this Agreement.

- '2. Each Contracting state shall furniah once every second year, in accordance with its national laws, to the Secretary-General of the United Nations, information concerning its implementation of thia Agreement. Such information shall include legislative measures and adainiatrative regulations as well as general information on judicial proceedings and other measures taken pursuant to such laws and regulations. Where final convictions have been obtained under laws within the scope of thia Agreement, information shall also be furnished concerning the case, the decision and sanctions imposed in so fat as they are not confidential under the national law of the State which provides the information.
- The Secretary-General shall circulate a summary of the information  $\square \mathbb{R} \times \mathbb{R} \square \square \mathbb{R} \cong \mathbb{R}$  to in paragraph 2 of this article to the Contracting States.

## 'Article 10

- 1 Contracting States shall afford one another the greatest possible measure of araiatance in connexion with criminal invertigations and proceedings brought in respect of any of the offences [referred to in article l/within the scope of this Agreement]. The law of the State requested shall apply in all cases.
- "2. Contracting States shall also afford one another the greatest possible reasure of assistance in connexion with invertigatione and proceedings relating to the measures contemplated by article 1, paragraph 2, as far as permitted under their national laws.
- "3. Mutual assistance shall include, as far as permitted under the law of the State requested and taking into account the heed for preserving the confidential nature of documents and other intormation transmitted to appropriate law enforcement authorities [and subject to the essential national interests of the requested State]:
- '(a) Production of document8 or other information, taking of evidence and service Of documents relevant to investigations or court proceedings)
- "(b) Notice of the initiation and outcome of any public criminal proceeding8 concerning an offence referred to in article 1, to other Contracting States which may have jurisdiction over the same offence according to article 4:
  - \*(c) Production of the records maintained pursuant to article 6.
- \*4. Contracting State8 shall upon mutual agreement enter into negotiations towards the conclusion of bilateral agreements with each other to facilitate the provision of mutual assistance in accordance with this article.

- \*5. Any evidence or information obtained pursuant to the provisions of this article shall be used in the requesting State solely for the purposes for which it has been obtained, for the enforcement of this Agreement, and shall be kept confidential except to the extent that disclosure is required in proceedings for such nforcmnt. The pprwal of the requested State shall be obtained prior to any other use, including disclosure of such evidence or Infotution.
- to this article shall not affect obligations under any other treaty, bilateral or multilateral, which governs or will govern, in whole or in part, mutual assistance in criminal matters.

### 'Article 11

- The offences [referred to in article 1/within the scope of this Agreement] shall be deemed to be included as extraditable offences in any extradition treaty existing between Contracting States. Contracting States undertske to include the said offences as extraditable offences in every extradition treaty to be concluded between then.
- \*2. If a Contracting State which rakes extradition conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition from another Contracting State with which it has no xtradition treaty, it may at its option/shall consider its Agreement as the legal basis for extradition in respect of the offence. Extradition shall be subject to the other conditions provided by the law of the requested State.
- \*3. Contracting States which do not make extradition conditional on the existence of a treaty [shall/may at theft option1 recognize the offence as an extraditable offence between themselves subject to the conditions provided by the law of the requested State.
- "4. The offence shall be treated, for the purpose of extradition between Contracting States, as if it had been committed not only in the place in which it occurred but also in the territories of the States required to establish the jurisdiction in accordance with article 4, paragraph 1."

# IV. NOTES ON THE DRAFT INTERNATIONAL AGREEMENT ON ILLICIT PAYMENTS

#### Preamble

7. The Connittee held a preliminary discussion on the preamble and decided that the formulation of the text of the preamble should be left to the conference of

plenipotentiaries envisaged in **Economic** and Social Council resolution **E/1978/71** of 4 August **1978**. <u>1</u>/

## Article 1

- 8. Some delegations were of the view that the word "undue" should not appear in article 1, subparagraph 1 (b); other delegations were of the view that the word "undue" should be placed between the words "any" and "payment".
- 9. Several delegations observed that paragraph 2 of article 1 could not be interpreted as having the consequence of extending the swpe of the penal provisions of the agreement to areas other than criminal matters, at the risk of jeopardizing the compromise already achieved.
- 10. One delegation stated that the extension of the agreement to wmpanies could most effectively be achieved through the coverage of both natural and juridical persons in article 1, subparagraph 1 (a). It reserved its position on article 1, paragraph (2) for further examination of its adequacy.
- 11. In relation to that question, one delegation expressed the view that the issue should be resolved when considering article 13, and resolved in such a way that reservations should not affect the very object of the agreement nor create an imbalance between the States parties regarding the obligations they might acquire by the agreement.
- 12. One delegation stated that the scope of the agreement could not be limited to criminal matters, especially taking the account the case of countries that did not consider the juridical persons as capable of being incriminated under penal law. Also the assistance could not be limited to criminal matters, taking into account what was established in article 8.
- 13. Another delegation stated that because of the link between article 10 and article 1 its ultimate acceptance of the article 1, paragraph 2, would be dependent on the solution of the problems still remaining in article 10.

,

<sup>1/</sup> In its resolution 1978/71 the Economic and Social Council decided:

<sup>&#</sup>x27;in principle, to convene, if possible in 1980 and subject to a definitive decision by the Council at its second regular session, 1979, a conference of plenipotentiaries to conclude an international agreement on illicit payments, bearing in mind the progress of the work in the Committee".

#### Article 2

- 14. Some delegations objected to the inclusion of persone holding legislative office in article 2, subparagraph (a). Those delegations of the xpreed the view that they would not be able to commit themselves to making express legislative provision in that of r4a and that they accepted the deletion of the square breckets of round the word "legislative" only on the condition that those problems could be overcome by reservations by the countries concerned.
- 15. In relation to that question, one &legation expressed the view that the issue hould be resolved when considering article 13, and resolved in such a way that reservations ehould not affect the very object of the agreement nor create an imbalance between the Stetee parties regarding the obligations they may acquire by this agreement.
- 16. Several klegatione proposed that article 2, subparagraph (a), should cover off icials of international intergovernmental organizations and suggested the following wording for subparagraph (a):
  - "(a) 'Public official' wane any person, whether appointed or elected whether permanently or temporarily:
    - "(i) Who, at the national, regional or local level holds a legislative, administrative, judicial or military off ice or who holds such an office in an international intergovernmental organization; or
    - "(ii) Who, performing a public function is an employee of an international intergovernmental organization or of a Government or of a public or governmental authority or agency or who otherwise performs a public function:
- 17. The view was expressed that either the agreement on illicit payments or a protocol thereto should cover officials of international intergovernmental organizations. Some delegates felt that prior consultations were required on that point with the international intergovernmental organization8 concerned.
- 18. One delegation proposed inclusion in the agreement of the following general reservation concerning the privileges and immunities of international civil

'The privileges and immunities as well as agreewnte relating to them between a Contracting State and international intergovernmental organizations are subject to reservation."

19. One delegation was of the opinion that the definition of public official ehould be • xtend4d to include any official who holds an office either in an international intergovernmental or an international non-governmental organization.

- 20. Another delegation expressly reretved its position with regard to the inclusion in article 2, subparagraph (b) of pplicetiona for governmental approval.
- 21. The Cmittee noted the view expressed by the senior Adviser on Legal Matters of the Centre on Transactional Corporationa, who explained that in his opinion the second sentence of article 2, bubbbb ubbbb ubbbb ubbbb ubbbb arrangements, both proprietary and contractual, relating to the exploration or exploitation of natural resources by foreign nationals and enterprises such as concessions, production sharing contracts, service contracts, "risk contracts", operation and work contracts.
- 22. It was noted that the scope of the agreeunt could be widened if in subparagraph (b), in the definition of 'international commercial transaction', the words \*wholly or substantially" were added imdiately after the word em6natings.
- 23. One delegation was of the view that in subparagraph (b) the words "or originating" should be added after the word "emanating" in the definition of the terr "international commercial transaction".
- 24. Another delegation reserved its position concerning the second sentence in article 2, subparagraph (b).

## Article 3

- 25. Several delegaciona hed reservations regarding the deletion from the text of article 3 of the words 'endeavour to' before the word 'take.. It was noted that the word "practicable" is subject to differing interpretation6 and might be viewed as meaning that federal States shall carry out their obligation6 under article 3 in accordance with their respective constitutional systems.
- 26. At least one delegation was of the opinion that it should be possible to extend the scope of article 3 to other offences that came or right come within the scope of this agreement tut which were not stated or described in article 1.

### Article 4

- 27. As a result of the addition of paragraph 2 to article 1, some delegations considered that new language should be added to article 4, subparagraph 1 (c) that would require a State to extend its jurisdiction over acts committed by or on behalf of juridical persons (in addition to natural persona) which are nationals of that State.
- 28. One &legation stressed that the adoption of article 4, subparagraph 1 (c), would represent a substantial departure from its country's fundamental rules on jurisdiction and that in its country there could be difficulties in enforcing a law

based on such a jurisdiction. It therefore reserved its position on that paragraph and proposed an alternative adultion. 2/ Another delegation expressed a similar reservation.

- 29. In relation to that question, one delegation xpreaaed the view that the issue should be resolved when considering article 13 and H uch a way that reservations should not affect the very object of the agreement nor create an imbalance between the States parties regarding the obligations they way acquire by the agreement.
- 30. Delegations favouring retention of the words placed vithin square brackets in article 4, subparagraph 1 (c), stated that those vocda were necessary in order to comply with their national legal rules on jurisdiction. Those delegations noted that their national legal systems did not accept the theory of jurisdiction based solely on nationality.
- 31. Delegations favouring deletion of the words placed vithin square brackets in article 4, subparagraph 1 (c), were of the view that retention of the words would unduly narrow the scope of application of the agreement as the agreement would then be focused only on competition among large enterprises.
- 32. Several delegations expressed the view that while they preferred to retain the words placed within equate brackets, as they formed part of a compromise arrived at an earlier stage of the Committee's work on the contents of article 4, subparagraph 1 (c), they could also accept the deletion of the bracketed words.
- 33. **Some** delegations stated that they would not be able to accept the proposal for adding the new paragraph 3 to article 4.

#### Article 5

the view that paragraph 1 of article 5 should refer to paragraph 3 of article 4, as well as to paragraph 1 of article 4.

#### Article 6

35. The delegation of a federal State noted that his Government would not itself be able to implement fully the provisions of article 6, since under its constitutional system the subject utter vaa subject to shared jurisdiction

<sup>2/</sup> At the session of the Committee on Illicit Payments held in January 1979, the United Kingdom delegation proposed, in a conference room paper, an alternative version of article 4 as a basis for discussion. The United Kingdom delegation considers that it would be helpful to place on record that part of its proposal replacing article 4, paragraph 1 (c):

<sup>&</sup>quot;In the case of a State which exercises a prohibition on the extradition of its nationals, over the offence referred to in article 1 (a) when committed by a national of that state."

between the federal Government and the provinces. For this reason his Government would need an appropriate federal State clause or the possibility of making a reservation concerning article 6; otherwise his Government would not be able to ratify the agreement until all its provincea had enacted implementing legislation.

- 36. In relation to that question, one delegation  $\bullet$  \*\sum \sum \sum \text{\texts} \subseteq \text{ the viw that the issue should be resolved when considering article 13 and in such a way that reservations should **not** affect the very object of the agreement **nor** create an imbalance between the States parties regarding the obligations they might acquire by the agreement.
- 37. One delegation proposed that the following words should be added at the end of article 6: and, to the extent known by the party concerned, the name and address of any public official who is retained by or has a financial interest in the intermediary..

# Article 7

38. The Committee held some discussions on article 7 at its first session and agreed to retain the article in brackets in the draft agreement for further consideration by the conference of plenipotentiaries envisaged in Economic and Social Council resolution 1978/71 of 4 August 1978.

## Article 8

39. Several delegations noted that article 3 would pose serious constitutional, legislative or juridical problem5 for them, especially since the article vould affect the area of private law which was not otherwise within the scope of the agreement. Several other delegations expressed the view that the provisions contained in article 8 should pose no insurmountable problems, that the article provided a strong additional deterrent against corrupt practices, and that it should therefore be retained7 those delegations were also of the opinion that the article should form an essential part of the agreement.

# Article 9

- 40. Sass delegations *noted* that the provisions in paragraphs 2 and 3 of article 9 were not indispensable as regards an instrument obligatory in nature.
- 41. One delegation *noted* that the article should be looked at in conjunction with the provisions on review conferences that may be included in the final clauses of the agreement..

# Article 10

42. With regard to paragraph 2 of article 10, one delegation indicated that it would prefer that it not be retained, since that form of utual assistance fell within the scope of paragraph 4 of article 10.

- 43. One delegation stated that, in conformity with the trench language text of article 10, paragraph 2, 8 set forth in document E/AC.67/L.1, that paragraph only referred to "mutual judicial assistance". In the light of the discrepancy on that point among the language versions of article 10, paragraph 2, in document E/AC.67/L.1, the delegation reserved its position on the issue.
- 44. Son delegations felt that in their countries article 10, paragraph 5, would be considered to apply only to judicial proceedings. Other delegations were of the view that the scope of that paragraph should also encompass other proceedings, such as Qlini8ttative ones.
- 45. One delegation could **not** envisage the extension of the scope of article 10, paragraph 5, to non-judicial proceedings.
- 46. Another delegation expressed the view that the question should be resolved when considering article 13 and in such a vay that reservations should not affect the very object of the agreement nor create an imbalance between the States parties regarding the obligations they, might acquire by the agreement.
- 47. One delegation pointed out that wing to the broadening of the scope of the applicability of the ADSA gremnt, introduced by new paragraph 2 of article 1, the mutual assistance Contracting States should lend to one another was to refer not only to criminal proceedings and investigations that would be launched against the alleged offender, but should also cover proceedings and investigations of an timistrative or civil nature and, since a number of delegations were unable to agree to that interpretation, that &legation reserved its position with respect to the ultimate acceptance of article 10. The same delegation also pointed out that the absolute requirement of confidentiality to which article 10, paragraph 3, referred also was unacceptable as running counter to the reference of the same issue in paragraph 5 of article 10.

# Article 11

- 48. Several delegations were opposed to the incorporation of the phrase 'within the scope of this Agreement' in the text of article 11, paragraph 1. Those delegation8 noted that the above wording would extend to offences arising under article 6 concerning the requirement to maintain a record of payments involving intermediaties. Other delegations were of the opinion that other offences than those mentioned in articles 1 and 5 should be added and therefore reference to "within the scope of this Agreement" would be useful in article 11, paragraph 1.
- 49. Several delegation8 stated that in article 11, paragraph 3, retaining the bracketed text 'may at its option" made little sense, since the provisions of paragraph 3 referred to obligation8 that were fundamentally different from those covered by article 11, paragraph 2.
- so. One delegation noted that if the bracketed text "may at its option" were retained in article 11, paragraph 3, then for balance the same option would have to be introduced in article 11, paragraph 1, at some later stage.

- 51. One delegation expressed the view that paragraphs 2 and 3 of article 11 were closely linked and that an imbalance would be crested if paragraph 2 5 H My at its Option' while paragraph 3 said "shall".
- 52. Several States that do not make extradition conditional on the existence Of a treaty once again insisted on the need to retain the word shall' in article 11, paragraph 2, in order to ensure that States that could extradite without a treaty and thow that could sot extradite without a tresty made an equal commitment.
- 53. Another delegation noted the diversity of systems of extradition applied by different States, ranging from the willingness of some States to extradite their own nationals to the total prohibition exercised by others. The delegation considered it necessary to retain the possibility of using the agreement as an optional legal basis for extradition in line with the precedents in numerous other agreements.

#### Pinal clauses

54. The Committee held preliminary discussions on the final clauses but was of the view that their substance should be left for decision at the conference of plenipotentiaries envisaged in Economic and Social Council resolution 1978/71 of 4 August 1978. 1/ It was noted that the contents of the final clauses depended upon the final texts of the substantive provisions of the agreement as adopted by that conference.

## Article 12

55. The Committee noted that the subject of settlement of disputes, covered by article 12, formed part of the final clauses of an international agreement and agreed that the subject should be considered in conjunction with the other final clauses of the agreement. The Committee proposed the following two alternatives concerning the settlement of disputes for consideration by the conference of plenipotentiaries:

## Alternative 1

- 1 Any dispute between two or more States Patties concerning the interpretation or application of this Convention which is not settled by negotiation shall, at the request of one of them, be submitted to arbitration. If within six months from the date of the request for arbitration the parties are unable to agree cm the organization of the arbitration, any one of those parties may refer the dispute to the International Court of Justice by request in conformity with the Statute of the Court.
- 2 Each ♦♦ॐ♦♏ №ॐ□♦☒ may at the time of signature or ratification of this Convention or accession thereto declare that it does not consider itself bound by paragraph 1 of this article. The other States Parties shall not be bound by paragraph 1 of this article vith respect to any State Party which has made such a reservation.

**/**...

I M Any State Party which has made a reservation in SMM□□≏S■MM with paragraph 2 of this article may at any time vithdrav that reservation by notification to the Secretary-General of the United Nations.' 3/

#### Alternative 2, proposed by the delegation of France

- '1. Any dispute concerning the interpretation or application of this Convention shall, at the request of either party to the dispute, be submitted to an rbitral tribunal.
- '2. The party which acts first shall qive notice of the name of an arbitrator to the other party, vhich shall, vithin a period of tvo months after such notice, give notice of the name of a second arbitrator. The two arbitrators so named shall, within a period of 60 days after the naming of the second arbitrator, appoint the third arbitrator, vho shall not be a representative of either party and shall not be of the same nationality a6 either of the first two arbitrators. The third arbitrator shall serve as chairman of the tribunal. If the second arbitrator is not named vithin the prescribed period, or if the two arbitrators fail to agree within the prescribed period on the appointment of the third arbitrator, the arbitrator remaining to be named or appointment of the United Nations. Each Contracting Party undertakes to accept the decision of the arbitrator6 as final and binding.
  - The arbitrators shall adopt their decision by a majority vote.
- The parties shall contribute in equal proportions ♦□ the payment of the emoluments of the third arbitrator and the costs of the arbitral tribunal. The tribunal shall establish its other rules of procedure:

#### Article 13

- 56. Several proposals were made concerning the provisions on entry into force of the agreement. The **Consittee** decided that the following proposals should be submitted to the conference of plenipotentiaries for its consideration:
- (a) This agreewnt shall enter into force [30 days] after the date of deposit of the xth instrument of catificatioc, acceptance, approval or accession;
- (b) Some delegations proposed that entry into force should depend both on the number of ratifying or acceding States and on ratification or acceptance by States representing a certain percentage of:

**<sup>3/</sup>** This is the text of article 13 in the 1373 Nev York Convention on the Prevention and **Punishment** of Crimes against Internationally Protected Persons, including **Diplomatic** Agents (see A/AC.188/L.2)

- (i) Alternative 1: world trade)
- (ii) Alternative 2; production of basic commodities used in world trade;
  Several delegations were opposed to those proposals;
- (c) Some delegations proposed that entry into force should depend on ratification or amptsnce by a minimum number of States from different geographical regions) several delegations were opposed to the proposal;
- (d) One delegation suggested that the entry into force of the agreement should generally follow article 25, paragraph 1, of the Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, adopted on 8 April 1979, which read as follows:

"This Constitution shall enter into force when at least eighty States that had &posited instruments of rstlflcation, ● mptance or approval notify the Depository that they have agreed, after connultstions among the elves, that this Constitution shall enter into force. • 4/

57. One delegation speaking on behalf of the Group of 77 stated that, regardless of the basic provision on entry into force, the agreement should not enter into force until the code of conduct on transnstlonsl corporations, which was being negotiated by the Intergovernmental Working Group established by the Economic and Social Council, had come into force.

# Other final clauses

58. The Committee took note of the following draft final clauses prepared by the Secretariat, set forth in document E/AC.67/L.2, and referred them for consideration to the conference of plenipotentiaries:

Article A: Depository

Article B: Signature, ratification, acceptance, approval, accession

Article C: Reservations

Article Et Revision or amendment

Article F: Review conference

The quotation only serves as an example for possible language and is **not** meant to indicate the number of ratifying States needed for the AGreement to enter into force.

#### Attic10 G: Denunciation

Article **H:** Federal State clause.

## General statement on the draft agreement as a whole

- 59. In connexion with the above-mentioned article C, on reservations, the delegation proposed that the provisions shall be based on the following text:
  - '1. The Secretary-General of the United Nations shall receive and circulate to all States which are or may become Parties to this Convention reservations lade by States at the time of ratification or accession. Any State which objects to the reservation shall, within a period of ninety days from the date of the said communication, notify the Secretary-General that it does not accept it.
  - '2. A reservation incompatible with the object and purpose of this Convention shall not be permitted. A reservation shall be considered incompatible or inhibitive if at least two-thirds of the States Parties to this Convention object to it.
  - \*3. Reservations may be withdrawn at any time by notification to this effect addressed to the Secretary-General. Such notification shall take effect on the date on which it is received: 5/

#### General statement on the draft agreement as a whole

- 60. One delegation stated that it has followed with interest the debates of the Cmittee over the past 10 days. It noted vith some concern the lack of adequate representation from all interested regional areas, which prevented the holding of formal meetings. The work was done most of the time in informal sessions because a quorum could not be found under the special conditions set by the Economic and Social Council that the Committee should only meet if at least four States from each interested geographical group were represented. That delegation wished to have it on record that under those circumstances it could hot participate in the consensus for the text of the international agreement as found in the present report.
- 61. One delegation reserved its position in order to *make* further comments and **declarations** on the draft agreement at a later stage.
- 62. One delegation noted that it had participated in the work of the Committee as well as in the work of its predecessor group, the Ad Hoc Intergovernments! Working Group on the Problem of Corrupt Practices. However, in view of the great changes that were currently taking place in that country as a result of the revolution,

<sup>5/</sup> See article 20 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966.

which were bound to affect the entire social, political, legal and economic system of the country, the participation of that country's delegation should not be construed as an approval of the text of the draft agreement contained in the present report.

63. At the request of one delegation, the proposal it had wde earlier for a convention on the elimination of bribery in international commercial transactions, is annexed to the present report.

#### V. ORGANIZATION OF MEETINGS

#### A. Introduction

- 64. The Committee on an International Agreement on Illicit Payments was established by Economic and Social Council resolution 1978/71 of 4 August 1978.
- 65. The Committee held it8 first session at Headquarter8 from 29 January to 9 Pebruary 1979. During that session it held 8 formal meetings and 10 informal wetings.
- 66. The second. session of the Committee was held at Readquarters from 7 to 18 May 1979. During that sesion the Committee held 4 formal meetings and 15 informal meetings.
- 67. The first session was opened by the Executive Director of the Centre on Transnational Corporations, who made an introductory statement. The second session of the Committee was opened by the Chairman, Professor M. R. MOK (Netherlands).

## B. Membership and attendance

68. In accordance with Economic and Social Council resolution 1978/71, the Committee, which was to meet only if a quorum of four States from each interested geographical group was represented, was open to all interested States. At both sessions, the Committee conducted its work mainly in informal meetings in order to overcome the problem of the quorum requirement. The arrangement also allowed a more frank and informal exchange of views among delegations.

69. The following States were represented at the first and/or second sessions:

Argentina
Australia
Benin
Belgium
Brar il
Canada

Central African Empire

Colombia Denmark

Dominican Republic

**Egypt Ethiopia**Prance
Gabon

Greece

Germany, Federal Republic of

Holy See India
I ran
Italy
Ivory Coast
Jamaica
Japan
Kenya

Madagascar

Mali Mexico Netherlands Nigeria Panama Somalia Sudan Sweden

Switzerland
Syrian Arab Republic

Thailand

Trinidad and Tobago

Tunisia Turkey Vganda

Vnited King&m of Great
Britain and Northern

**Ireland** 

Vnited Republic of Cameroon Vnited States of America

vcuguay Venezuela **Zaire Zambia** 

70. The following United Nations organization was represented:

United Nations Industrial Development Organization.

71. The following specialized agency was represented:

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

72. The following non-governmntal organization was represented:

International Chamber of Commerce.

## C. Officers of the Committee

73. The following officers of the Committee were elected by acclamation at the first session:

Chairman:

Hr. M. R. MOK (Netherlands)

Vice-Chairman:

Miss Ana RICHTER (Argentina)

Rapporteur:

Mr. Harold ACEMAH (Uganda)

E/1979/104 English Page 20

## D. Adoption of the agenda

- 74. At its 2nd meting, on 30 January 1919, the Committee adopted the following

   Y₀ ■ □ forits first session(E/AC.67/1):
  - 1. Opening of the session
  - 2. Elect ion of officers
  - 3. Adoption of the agenda and organization of work
  - 4. Advancing the work on an international agreement on illicit payments, particularly in respect of the articles not yet discussed
  - 5. Draft provisional agenda for the second session of the Committee On an International Agreement on Illicit Payments.
- 75. At its 9th meeting, on 7 May 1979, the Committe adopted the following agenda for it8 second session (E/AC.67/2):
  - 1. Opening of the session
  - 2. Election of officer8
  - 3. Adoption of the agenda and organization of work
  - 4. Approval of the results of the first session
  - 5. Myancing the work on an international agreement on illicit payments, particularly in respect of the articles not yet discussed
  - 6. Adoption of the report of the Committee.

#### E. Documentation

76. The Committee had before it the following documents:

<u>Title</u> <u>Session</u> <u>Symbol</u>

Provisional agenda First E/AC.67/1

Report of the Ad Boc Intergovernmental Working Group on the Problem of Corrupt Practices on its fourth, fifth and resumed fifth assions

Provisional agenda Second E/AC. 67/2

<u>Title</u>	<u>Session</u>	Symbol .
Conclusions reached by the Committee on on International Agreement on Illicit Payments during its first session held at Headquarters from 29 January to 9 February 1979	Second	E/AC.67/L.1
International Agreement on Illicit Payments: draft final clauses prepared by the Secretariat		E/AC. 67/L. 2
Draft report on the first and second sessions		E/AC. 67/L. 3 and Add.

# F. Adoption of the report

77. The Committee, at its 12th meeting, on 18 Hay 1979, adopted the draft report on its first and second sessions.

#### Annex

# PROPOSALS BY FRANCE FOR A CONVENTION ON THE ELIMINATION OF BRIBERY IN INTERNATIONAL COMMERCIAL TRANSACTIONS

#### Article 1

- 1. Any public official and any person holding elective office who solicits or accepts offers or promises or who solicits or receives gifts or other considerations in return for performing or refraining from the performance of an act falling within his functions or his employment, regular or otherwise, in connexion with an international commercial transaction shall be deemed to have cannitted a criminal offence.
- 2. Any person who, in order to induce someone to perform or refrain from the performance of an act as provided in paragraph 1, resorts to promises, offers, gifts or other considerations shall also be deemed to have committed a criminal offence.

## Article 2

Each Contracting State undertakes to make the offences referred to in article 1 punishable by severe penalties.

#### Article 3

For the purpose of this Conventiont

- 1. The term 'public official' shall refer to any administrative, judicial, military or equivalent civil servant, whether principal or agent, of a public agency or of an agency subject to the jurisdiction of the public authorities, and to any citizen performing public functions.
- 2. The term "international commercial transaction. shall refer to any sale, contract or other business transaction with a central or local service or agency which under the laws of the State concerned is open 'for competition to foreign per sons or enterprises.

#### Article 4

- 1. Each Contracting State shall take such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over the offences referred to in article 1 when they are committed in its territory of by one of its nationals.
- 2. This Convention does not exclude any **criminal** jurisdiction exercised in accordance with national lay.

E/1979/104 English Annex Page 2

## Article 5

A Contracting State shall, if it has jurisdiction under article 4 but does not extradite the alleged offender, be obliged, without exception whatsoever, to submit the case to its competent authorities for the purpose of prosecution. Those authorities shall take their decision in the saw manner as in the case of any ordinary offence under the law of that State.

#### Articla 6

- 1. The offences referred to in article A shall be deemed to be included as extraditable offences in any extradition treaty existing between Contracting States. Contracting States undertake to include the said offences as extraditable offences in every extradition treaty to be concluded between them.
- 2. If a Contracting State which makes extradition conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition from another Contracting State with which it has no extradition treaty, it shall consider this Convention as the legal basis for extradition in respect of the Offence. Extradition shall be subject to the other condition. 6 provided by the law of the requested State.
- 3. Contracting States which do not make extradition conditional on the existence of a treaty shall recognize the offence as an extraditable offence between themselves subject to the conditions provided by the law of the requested State.
- 4. The offence shall be treated, for the purpose of extradition between Contracting States, as if it had been committed hot only in the place in which it occurred but also in the territories of the States required to establish their jurisdiction in accordance with article 4, puragraph 1.

## Article 7

- 1. Contracting States shall afford one another the greatest measure of assistance in connexion with criminal proceedings brought in respect of the offences referred to in article 1. The law of the State requested shall apply in all cases.
- 2. The provisions of paragraph 1 of this article shall hot affect obligations under any other treaty, bilateral or multilateral, which governs or will govern, in whole or in part, mutual assistance in criminal matters.

----